

四大名著今年将全部完成录制有声剧

从2018年至今,上海电影译制片厂厂长、著名配音演员刘风一直忙活一件事:为《红楼梦》、《西游记》、《水浒传》和《三国演义》四大古典名著制作有声剧。2019年,全球首部《红楼梦》精品有声剧上线,截至目前收听量已达到1.1亿次。之后,《西游记》《水浒传》陆续推出。如今,《三国演义》已经录制了三分之一,今年年底可能上线播出。

伴随着这些有声剧的推出,账号“上译厂刘风”的粉丝也涨到了116万。更可喜的是,通过录制有声剧,刘风和“老字号”找到了互联网风口下的生存新路。

录《红楼梦》迈出第一步

报道显示,2021年1-11月,中国在线音频市场月活人数超过了8亿次,超过七成的用户曾在音频平台付费。但刘风接触有声剧,始于2017年。他告诉北京青年报记者,2017年喜马拉雅APP的制作人找过自己好几次,请他录制“名著有声书”。当时的刘风抱有怀疑态度,觉得“我们主要是配角色,对‘讲述’不是特别的专业”,便没有太当回事。直到2018年,刘风被喜马拉雅APP制作人多次邀约的真诚所打动——“我们就认定了您的声音,您什么时候有空,我们什么时候录”。

就这样,作为声音总导演,刘风开始了全网首档《红楼梦》全本有声剧的制作。在发刊词中,他告诉听众,《红楼梦》有声剧就是要听众听电影的感觉。为此,团队邀请了上译厂30多位配音演员加盟,其中包括贾政配音的乔榛,为贾母配音的曹蕾等声音表演艺术家——他们曾经为《大明官词》《汉武帝》《魂断蓝桥》等几百部中外影视剧配音,曹蕾更是87版电视剧《红楼梦》中贾母的配音。

除了专业配音演员加盟,这版《红楼梦》有声剧还设置了首席知识官和

讲解专家,分别由资深《红楼梦》阅读者张国立和资深《红楼梦》研究专家、台湾大学中文系教授欧丽娟担任。对于自己的角色,张国立定位为“陪读”,至于陪读的作用,张国立定位为知识解惑。他说:“《红楼梦》作为200多年前的小说,典章制度、衣食住行、宗法礼仪、诗词曲赋等,和今天的读者有隔阂。陪读,就是解疑释惑,帮助今天的读者更好理解《红楼梦》的内容,理解语言文字、文化习俗。”

而欧丽娟研究《红楼梦》已经20年,她的角色更多是讲解和赏析,分析人物形象,剖析每个人物的性格和命运,讲解诗词曲赋等,让读者真正理解《红楼梦》。

刘风告诉北青报记者:“《红楼梦》有声剧本来计划录制6个月,后来延长到10个月乃至整整一年,越来越感到有难度。比如说,如何把控语言风格,因为我们不能错一个字;怎么用现代语言的节奏去体现原词、原句,体现时代特色。”

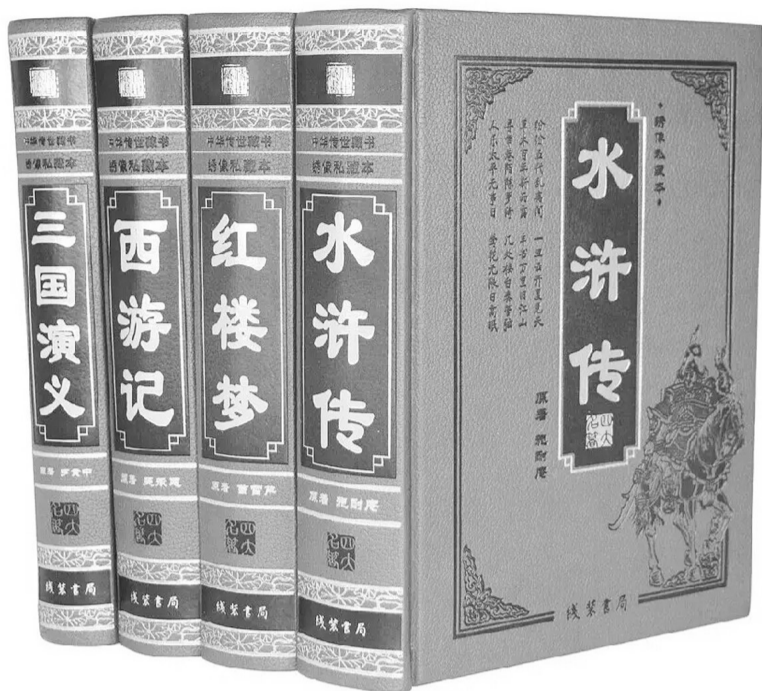
最终,全球首部《红楼梦》精品有声剧2019年上线。一炮而红,截至目前收听量已达到1.1亿次。

四大名著有声剧今年将完成

有声剧《红楼梦》的成功,促使平台和上译厂继续四大古典名著有声剧的录制工作。刘风又亲自策导了《西游记》,上线10天就已经超过了62万播放量,完本共有400集,每周三更。

《西游记》有声剧有超过50位配音演员加盟,包括演绎孙悟空的刘钦,还有佟瑞欣、何政军、周野芒等实力派演员。乔榛、曹蕾再度出山,为玉皇大帝等重要配角献声。

有声剧《西游记》的一个独特之处,就是书中的打斗场面在有声剧里用单口快板的形式来表现。刘风告诉北青报记者:“录制的时候,对景色和打斗场面总觉得不足,靠我一个人配音总感觉达不到预期。因为这个问



题,《西游记》的录制停滞了三到四个月。后来想了很长时间,从刘兰芳的评书里找到了灵感,用单口快板再现原著打斗场面,评书播讲表现景物。这样互相衬托,再加上角色,就比较完整了。”

《红楼梦》和《西游记》之外,《水浒传》有声剧目前正在连载中。而他透露,《三国演义》已经录制了三分之一,今年年底可能上线播出。

“互联网+”让“老字号”焕发新生

从2018年起,现任上译厂厂长、著名配音演员刘风,带领上译厂在音频平台开始尝试有声剧的制作,通过另外一种形式传播上译厂的经典声音——四大古典名著之外,2021年,刘风带领上译厂配音演员,承担了为平台录制《红与黑》和《傲慢与偏见》《呼啸山庄》等10部世界文学名著改

编精品有声剧的任务,其中的《了不起的盖茨比》、《小妇人》、《简爱》和《基督山伯爵》等上线播出。

由“二度创作”到“一度创作”

六年的有声剧制作历程,从打磨剧本到确立语言风格,再到揣摩声音形象,作为声音总导演,在不断摸索中,刘风对于有声剧可谓深有体会,“我们觉得有声剧的表演风格要超过电影、电视剧的表演,因为没有图像,语言夸张一些,这样才能刺激大家的想象。为什么说有声剧有自己的发展空间呢,因为它不像电影、电视剧那样——导演已经告诉大家人物长什么样子了。这就很考验演员的功底,一千个人心中有一千种林黛玉,我们要去激发听众的想象。”

文/记者 肖扬 实习生 杜梓婷
来源:北京青年报

别让荧屏情侣档引发观众审美疲劳

当下剧迷中流行一句话,就是“2022年你的CP二搭了吗”。荧屏情侣二搭、三搭拍戏,是今年的流行趋势。剧作选角如能凑齐一对二搭、三搭的男女主角,绝对会成为这部剧的一大营销卖点,既有话题性又能吸引新老剧迷,若是明星愿意配合,在剧外也积极互动,那更是能让CP粉丝们兴奋追剧。荧屏情侣再次合作主演电视剧,观众越来越喜闻乐见,当然这只是选角上的锦上添花,如果作品口碑跟不上,这个卖点毫无意义,甚至会很快消耗掉两位演员留给剧迷的初始美好印象。

都市励志剧《追光者》正在播出,该剧以民间公益救援组织为题材,讲述为爱追光的一群人加入救援队历经种种灾难救援的故事。这也是一部职场线与爱情线并进的剧,罗云熙、吴倩饰演的男女主角,一个是律师,一个是医生,都是公益救援组织成员,多次参与地震、洪灾救援,这个过程中两人的感情日益升温。除了剧情,观众对该剧讨论最多的是罗云熙和吴倩的第三次合作。在2015年大火的都市爱情剧《何以笙箫默》中,罗云熙、吴倩饰演男女主角的青春时期,两人很好地

释出角色的校园爱情,成为不少观众记忆深刻的“初恋CP”。在2017年的古装剧《上古情歌》中,罗云熙、吴倩饰演副线角色故事,两人互生情愫,喜结连理,展开一段甜蜜的爱情,是令人羡慕的神仙眷侣。这次两人在《追光者》中再续前缘,不少两人的老粉丝对演员再次合作期待值很高。《追光者》播出期间,《何以笙箫默》又被关注一波,有网友发现剧中的广告还在更新,说明这部剧一直在不断盈利。

像罗云熙、吴倩这样多次搭档演戏的演员不少,能再三演绎荧屏情侣的演员,大多是因为他们首次合作的角色给观众留下美好的印象,有的演员二搭合作,甚至能延续上一部剧的人设风格、作品风格,或与上一部作品互补,满足观众对剧情的期待,以营造更多的话题。比如张子枫、吴磊合作《宠爱》《盛夏未来》等作品,影迷就期待值很高,期盼两人能有更多表演上的火花;张子枫、彭昱畅合作《快把我哥带走》《向往的生活》等就延续“兄妹”人设,继续引发关注。再比如钟汉良、李小冉在合作主演了《来不及说我爱你》十二年之后,再次合作都市情感剧《今生有你》,成为一大关注点。两

部剧男女主角人设有相似之处,都是男主痴情而爱不得,女主命运悲惨可怜,两部剧都是虐恋情深的故事,两位演员再次合作,狠狠地拿捏了剧迷,又虐又上头。在古装偶像剧、都市爱情剧中,荧屏情侣二搭、三搭是很常见的现象。比如杨紫、成毅合作过《青云志》《沉香如屑》,罗云熙、白鹿合作《半是蜜糖半是伤》《长月烬明》,赵丽颖、林更新合作《楚乔传》《与凤行》,成毅、张予曦主演《与君歌》《南风知我意》等。这些剧在选角上,让男女主角二搭、三搭都是看到了“角色CP粉”的观剧需求,有积累下来的粉丝,新剧不愁没有话题度。

但也有作品会带着消费荧屏情侣粉丝的目的去创作,荧屏情侣二搭就是最大卖点,罔顾剧情、人设而创作烂作品,从而导致作品和演员都遭遇口碑危机。比如,演员杨功、毛晓彤在《三十而已》中饰演的陈屿、钟晓芹是一对很生活化、具有一定代表性的情侣,情侣之间的吵架、纠葛很真实,让很多观众有代入感,演员的人气得到了大幅度提升。随后,爱情电影《以年为单位的恋爱》迅速锁定杨功、毛晓彤担任主角,试图将荧屏情侣延

续到大银幕上,但这部电影剧情狗血、恋爱戏份全是“工业糖精”,作品口碑不足,荧屏情侣搭档也失去了光环。

演员二搭、三搭会增加一些关注点、流量,这背后则是年轻观众“嗑CP”潮流的积极热情。演员二搭、三搭是对“CP粉”的一种迎合,更多的作品是看到了这一话题的噱头和宣传效果,要享受这个红利。但二搭不是万能的,让两位演员二搭、三搭可能是一门好生意,演员也想在捆绑中延续热度,但这样做不一定全是收获好处。演员二搭、三搭产生良好效果的作品,其关键也不在于演员的选角,最根本还是看演员演技、剧本质量、导演水平等。荧屏情侣搭档本身就是所谓的“玄学”,有的观众喜欢这对主演,有的观众可能不喜欢,CP粉能带来多少实际的点击率很难量化。观众喜欢上一部剧作中的角色,不一定就喜欢演员二搭、三搭新作中的角色。有的男女演员搭档古装剧很合适、很吸粉,二搭都市剧就被剧迷吐槽颜值下滑、人设不符,这种二搭就是无效二搭,看多了会严重审美疲劳。

师文静 来源:齐鲁晚报